

ORIGINAL
 Document No: 2019-0729-P5

EU-Declaration of Conformity

as defined by Directive 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) on radio equipment

As manufacturer we confirm: **eSystems MTG GmbH**
 Bahnhofstraße 100
 73240 Wendlingen (Germany)

that in our sole responsibility the development and manufacture of the following car charging cable set with WLAN-module took place:

Model: IC-CPD without permanently connected motor vehicle and without mains cable with fixed connections

(Note: the assembly with external infrastructure cables, as well as external vehicle charging cables is the responsibility of the customers Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, AUDI AG and Bentley Motors LTD., who also declare the overall EU- conformity).

variants	type	eSystems PN	phase (s)	current
9Y0.971.675.BE	Porsche IC-CPD High IEC 7,2kW, Type 2	70000670	2/(1)	16A/(32A)
9Y0.971.675.BG	Porsche IC-CPD High IEC 11kW, Type 2	70000671	3	16A
9Y0.971.675.BJ	Porsche IC-CPD High IEC 22kW, Type 2	70000672	3	32A
9Y0.971.675.BF	Porsche IC-CPD High IEC 7,2kW, Type GBT	70000675	1	32A
9Y0.971.675.BH	Porsche IC-CPD High IEC 11kW, Type GBT	70000676	3	16A
9Y0.971.675.BK	Porsche IC-CPD High IEC 22kW, Type GBT	70000677	3	32A
9Y0.971.675.BL	Porsche IC-CPD High UL 9,6kW Type, 1 UL/CE	70000673	1	40A
9Y0.971.675.BM	Porsche IC-CPD High 9,6kW, Type PSE	70000674	1	40A
8V4.971.675.BE	Audi IC-CPD High IEC 7,2kW, Type 2	70000678	2/(1)	16A/(32A)
8V4.971.675.BG	Audi IC-CPD IEC 11kW, Type 2	70000679	3	16A
8V4.971.675.BJ	Audi IC-CPD High IEC 22kW, Type 2	70000680	3	32A
8V4.971.675.BL	Audi IC-CPD High UL 9,6kW, Type 1 UL/CE	70000681	1	40A
36A.971.675.F	Bentley IC-CPD High IEC 7,2kW, Type 2	70000682	2/(1)	16A/(32A)
36A.971.675.K	Bentley IC-CPD High IEC 11kW, Type 2	70000741	3	16A
36A.971.675.L	Bentley IC-CPD High IEC 22kW, Type 2	70000742	3	32A
36A.971.675.G	Bentley IC-CPD High UL 9,6kW, Type 1 UL/CE	70000683	1	40A
36A.971.675.J	Bentley IC-CPD High 9,6kW, Type PSE	70000684	1	40A
36A.971.675.H	Bentley IC-CPD High IEC 7,2kW, Type GBT	70000685	1	32A
36A.971.675.N	Bentley IC-CPD High IEC 11kW, Type GBT	70000708	3	16A
36A.971.675.P	Bentley IC-CPD High IEC 22kW, Type GBT	70000709	3	32A

The products comply with Community harmonisation requirements. Further applicable EU directives have been observed: Directive 2014/30/EU - Electromagnetic compatibility, Directive 2011/65/EU - Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

1v2

Compliance is demonstrated by the harmonised EN standards and/or other normative documents listed below:

1. IEC 62368-1:2014/Cor1:2015/Cor2:2015, Audio/Video, Informations- and Communication Technology Equipment, -Safety-
2. EN 62368-1:2014/AC:2015, Audio/Video, Informations- and Communication Technology Equipment, -Safety-
3. IEC 60950-1:2005 (2nd Ed.) + Am1:2009 + Am2:2013 EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013, Information Technology Equipment -Safety -
4. EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013, Information Technology Equipment -Safety-
5. ETSI EN 301 893 V2.1.1, (2017-05) 5 GHz RLAN, Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU
6. ETSI EN 300 328 V2.1.1, 2,4 GHz ISM Band and using wide band modulation techniques; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Compliance with the EMC Directive 2014/30/EU is verified by the following standards and/or other normative documents:

1. ETSI EN 301489-1, V2.1.1 (2017-02),
2. ETSI EN 301489-17, V3.1.1 (2017-02)

Note: This EU Declaration of Conformity loses its validity if a change is made to the product which has not been agreed with us, as the manufacturer and approved in writing.

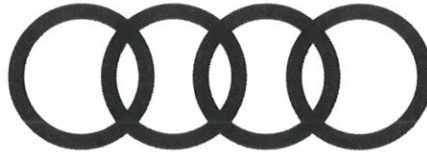
Wendlingen, 29.07.2019

Jochen Paukert
CEO eSystems MTG GmbH

eSystems MTG GmbH
Bahnhofstraße 100
73240 Wendlingen
Germany

Reinhard Pffegel
Responsible for certification

Armin Stangl
CEO eSystems MTG GmbH



Deklarata BE e konformitetit

EU declaration of conformity

Prodhuesi:
Manufacturer: AUDI AG

Adresa:
Adress: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany

Deklaron se deklarata BE e konformitetit është lëshuar nën përgjegjësinë e tij të vetme për produktin e emërtuar si më poshtë:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Përshkrimi i produktit:
Product description: Audi Charging System connect (IC-CPD)

përbëhet nga një kombinim i pajisjeve individuale të mëposhtme / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
Kutia e funksionit ICCB / <i>ICCB function box</i>	Kabloja e automjetit* / <i>vehicle cable</i>	Kabloja e infrastrukturës* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*përfshin folenë e ndarjes, spinën, kabllo / *includes interface, plugs, cable meterware*

Në versionet e hedhura në qarkullim nga ne, produkti i emërtuar është në përputhje me rregulloret e direktivave të mëposhtme evropiane:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/BE	Direktiva 2014/53/BE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, datë 16 prill 2014, "Për harmonizimin e rregulloreve ligjore të shteteve anëtare për vendosjen në treg të pajisjeve radio, dhe për shfuqizimin e Direktivës 1999/5/KE", teksti me rëndësi për ZEE (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/BE	Direktiva 2011/65/BE e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, "Për kufizimin e përdorimit të lëndëve të rrezikshme të caktuara në pajisjet elektrike dhe elektronike" <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Konformiteti me direktivat vërtetohet nëpërmjet respektimit të standardeve të mëposhtme:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:


EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Informacione shtesë

Additional information

Kufizimi i përmendur në kapitullin 4.3.4 në EN 62752:2017-04 për Norvegjinë, nuk përmbushet. Nëpërmjet përdorimit të lidhjeve me spinë në IC-CPD sipas kapitullit 8.2 me klasë mbrojtjeje IP67, produkti i përmbush qëllimet e sigurisë të Direktivës 2014/35/BE.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22 

 Dr. Robert Meyer Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-5

04.10.2022 

 Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-54

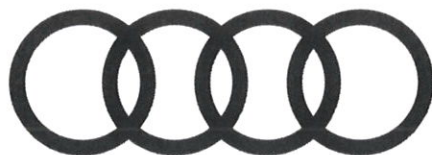
Selia: Ingolstadt

Gjykata e Regjistrimit Tregtar/Court of Registry: Gjykata e shkallës së parë Ingolstadt

Nr. HRB/Commercial Register No.: 1

Kryetari i Këshillit Mbikëqyrës/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Këshilli Drejtues/Board of Management: Markus Duesmann (Kryetar/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



EU izjava o usklađenosti

EU declaration of conformity

Proizvođač: AUDI AG
 Manufacturer:

Adresa: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Address:

izjavljuje da je EU izjava o usklađenosti za dole opisani proizvod izdana pod njegovom isključivom odgovornošću:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Opis proizvoda: Audi Charging System connect (IC-CPD)
 Product description:

sastoji se od kombinacije sljedećih pojedinačnih uređaja / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB funkcionalna kutija / ICCB function box	Kabl za vozilo* / vehicle cable	Infrastrukturni kabl* / infrastructure cable
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*uključuje odvojni terminal, konektor, kablovsku robu / includes interface, plugs, cable meterware

Označeni proizvod, u verzijama koje smo plasirali na tržište, usklađen je sa propisima sljedećih evropskih direktiva:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Direktiva 2014/53/EU Evropskog parlamenta i Vijeća od 16. aprila 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi stavljanja radio opreme na tržište i stavljanja van snage Direktive 1999/5/EC Relevantan tekst Evropskom ekonomskom prostoru (Direktiva o radio opremi - RED eng.) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Direktiva 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Vijeća o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi

Sjedište/Domicile: Ingolštadt

Registarski sud/Court of Registry: Okružni sud u Ingolštatu

Trg. reg. br./Commercial Register No.: 1

Predsjednik Nadzornog odbora/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Upravni odbor/Board of Management: Markus Duesmann (predsjedavajući/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

	<i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>
--	---

Usklađenost sa direktivama dokazuje se pridržavanjem sljedećih standarda:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Dodatne informacije

Additional information

Ograničenje za Norvešku navedeno u EN 62752:2017-04 u pogl. 4.3.4 nije ispunjeno. Proizvod ispunjava sigurnosne ciljeve 2014/35/EU korištenjem utičnih priključaka na IC-CPD u skladu sa poglavljem 8.2 sa stepenom zaštite IP67.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

Sjedište/Domicile: Ingolštadt

Registarski sud/Court of Registry: Okružni sud u Ingolštatu

Trg. reg. br./Commercial Register No.: 1

Predsjednik Nadzornog odbora/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Upravni odbor/Board of Management: Markus Duesmann (predsjedavajući/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

04.10.2022

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift



ЕС декларация за съответствие

EU declaration of conformity

Производител: AUDI AG
 Manufacturer:

Адрес: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Address:

декларира, че ЕС декларацията за съответствие е издадена на лична отговорност за долупосочения продукт:
 declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Описание на продукта: зарядна система Audi Charging System connect (IC-CPD)
 Product description:

състояща се от комбинация от слените отделни устройства / consisting of a combination of the following single devices:

зарядна система Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB функционална кутия/ ICCB function box	кабел за превозно средство*/ vehicle cable	инфраструктурен кабел*/ infrastructure cable
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*включва точка на разделяне, щепсел, кабел на метър / includes interface, plugs, cable meterware

Посоченият продукт във версиите, които предлагаме на пазара, отговаря на разпоредбите на следните европейски директиви:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EC	Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 година за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО Текст от значение за ЕИП (RED) Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)
------------	--

2011/65/EC	Директива 2011/65/EC на Европейския парламент и на Съвета за ограничение за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>
------------	--

Съответствието с директивите се доказва чрез спазване на следните стандарти:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Допълнителни данни

Additional information

Споменатото в EN 62752:2017-04 в гл. 4.3.4 ограничение за Норвегия не е изпълнено. Чрез използването на щепселни съединения на IC-CPD съгласно гл. 8.2 със степен на защита IP67 продуктът отговаря на целите за безопасност на 2014/35/EC.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

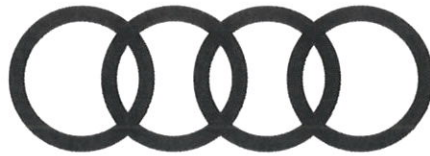
7.10.22

 Dr. Robert Meyer Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-5

04.10.2022

 Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-54

Седелище: Инголцат
 Съд по регистрация: районен съд Инголцат
 Номер от Търговски регистър Б (HRB): 1
 Председател на надзорния съвет: Херберт Дис
 Управителен съвет: Маркус Дюсман (председател), Дирк Гросе-Лохайде, Оливер Хофман, Юрген Ритерсбергер, Хавиер Рос Ернандес, Герд Валкер, Хилдегард Вортман



EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Hersteller: AUDI AG
 Manufacturer:

Anschrift: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Address:

erklärt, dass die EU-Konformitätserklärung in alleiniger Verantwortung für das nachfolgend bezeichnete Produkt ausgestellt wurde:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Produktbeschreibung: Audi Charging System connect (IC-CPD)
 Product description:

bestehend aus einer Kombination der folgenden Einzelgeräte / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB Funktionsbox / <i>ICCB function box</i>	Fahrzeugkabel* / <i>vehicle cable</i>	Infrastrukturkabel* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*umfasst Trennstelle, Stecker, Kabelmeterware / *includes interface, plugs, cable meterware*

Das bezeichnete Produkt stimmt in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG Text von Bedeutung für den EWR (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Sitz/Domicile: Ingolstadt

Registergericht/Court of Registry: Amtsgericht Ingolstadt

HRB Nr./Commercial Register No.: 1

Vorsitzender des Aufsichtsrats/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Vorstand/Board of Management: Markus Duesmann (Vorsitzender/Chairman), Dirk Große-Loeide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Die Konformität mit den Richtlinien wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Zusätzliche Angaben

Additional information

Die in EN 62752:2017-04 in Kap. 4.3.4 erwähnte Einschränkung für Norwegen wird nicht erfüllt. Durch den Einsatz von Steckverbindungen an der IC-CPD gem. Kap. 8.2 mit Schutzgrad IP67 erfüllt das Produkt die Sicherheitsziele der 2014/35/EU.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

04.10.2022
Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

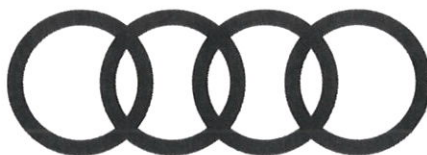
Sitz/Domicile: Ingolstadt

Registergericht/Court of Registry: Amtsgericht Ingolstadt

HRB Nr./Commercial Register No.: 1

Vorsitzender des Aufsichtsrats/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Vorstand/Board of Management: Markus Duesmann (Vorsitzender/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



EL-i vastavusdeklaratsioon

EU declaration of conformity

Tootja: AUDI AG
 Manufacturer:

Address: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Adress:

kinnitab, et EL-i vastavusdeklaratsioon on välja antud ainuvastutusel allpool nimetatud toote jaoks:

declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Toote kirjeldus: Audi Charging System connect (IC-CPD),
 Product description:

mis koosneb järgmiste üksikseadmete kombinatsioonist / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB funktsioonikast / <i>ICCB function box</i>	Sõiduki kaabel* / <i>vehicle cable</i>	Infrastruktuuri kaabel* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

* Hõlmab eralduskohta, pistikut, kaablit meetrikaubana / *includes interface, plugs, cable meterware*

Nimetatud toode vastab meie poolt turustatavates versioonides järgmiste Euroopa direktiivide eeskirjadele:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EL	Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2014/53/EL, 16. aprill 2014, raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/5/EÜ (EMPs kohaldatav tekst) (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EL	Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Asukoht: Ingolstadt

Registrit pidav kohus: Amtsgericht Ingolstadt

Äriregistri B-kaardi (HRB) nr: 1

Järelevalvenõukogu esimees: Herbert Diess

Juhatus: Markus Duesmann (esimees), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Vastavust direktiividele tõendatakse järgmistest standarditest kinnipidamisega:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Täiendavad andmed

Additional information

Standardi EN 62752:2017-04 peatükis 4.3.4 nimetatud piirang Norra kohta pole täidetud. Peatükile 8.2 vastavate kaitseastmega IP67 pistikühenduste kasutamise teel üksusel IC-CPD täidab toode direktiivi 2014/35/EL ohutuseesmärke.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

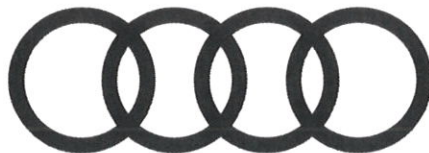
7.10.22

 Dr. Robert Meyer Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-5

09.10.2022

 Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-54

Asukoht: Ingolstadt
 Registrit pidav kohus: Amtsgericht Ingolstadt
 Äriregistri B-kaardi (HRB) nr: 1
 Järelevalvenõukogu esimees: Herbert Diess
 Juhatus: Markus Duesmann (esimees), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU declaration of conformity

Valmistaja: AUDI AG
Manufacturer:

Osoite: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
Address:

vakuuttaa, että EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu yksinomaisella vastuulla alla mainitusta tuotteesta:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Tuotekuvaus: Audi Charging System connect (IC-CPD)
Product description:

joka on seuraavien yksittäisten laitteiden yhdistelmä / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB-liitin / <i>ICCB function box</i>	Ajoneuvon kaapeli* / <i>vehicle cable</i>	Infrastruktuurikaapeli* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*sisältää jakopisteen, liittimen ja kaapelia / *includes interface, plugs, cable meterware*

Markkinoilla saataville asettamamme mallit kuvatusta tuotteesta täyttävät seuraavien Euroopan Unionin direktiivien vaatimukset:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/53/EU, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 1999/5/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/65/EU, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2011, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Kotipaikka / Domicile: Ingolstadt
 Rekisteriä pitävä tuomioistuin / Court of Registry: Amtsgericht Ingolstadt
 Kaupparekisterinumero / Commercial Register No.: 1
 Hallintoneuvoston puheenjohtaja / Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess
 Hallitus / Board of Management: Markus Duesmann (Puheenjohtaja/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Direktiivien vaatimusten täyttäminen taataan noudattamalla seuraavia standardeja:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Lisätiedot

Additional information

Standardin EN 62752:2017-04 luvussa 4.3.4 mainitun Norjaa koskevan rajoituksen vaatimukset eivät täyty. Direktiivin 2014/35/EU turvallisuustavoitteiden täyttyminen on varmistettu siten, että IC-CPD-laitteen sähköliitännöissä on luvun 8.2. mukainen IP67-luokiteltu suojaus.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

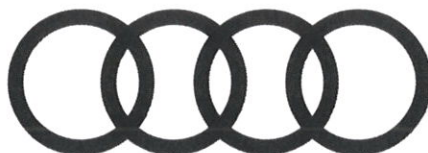
Kotipaikka / Domicile: Ingolstadt

Rekisteriä pitävä tuomioistuin / Court of Registry: Amtsgericht Ingolstadt

Kaupparekisterinumero / Commercial Register No.: 1

Hallintoneuvoston puheenjohtaja / Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Hallitus / Board of Management: Markus Duesmann (Puheenjohtaja/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



Déclaration de conformité UE

EU declaration of conformity

Fabricant : AUDI AG
 Manufacturer:

Adresse : Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Address:

déclare que la déclaration de conformité UE a été établie sous sa seule responsabilité pour le produit désigné ci-après :
 declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Description du produit : Audi Charging System connect (IC-CPD)
 Product description:

composé d'une combinaison des appareils individuels suivants / consisting of a combination of the following single devices:

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
Boîtier de commande ICCB / ICCB function box	Câble pour véhicule* / vehicle cable	Câble d'infrastructure* / infrastructure cable
8V4.971.675.BJ (CEI 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*avec point de rupture, connecteur, câble au mètre / includes interface, plugs, cable meterware

Le produit désigné est conforme aux exigences des directives européennes suivantes dans les versions que nous mettons sur le marché :

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/UE	Directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/UE	Directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
--

La conformité aux directives est prouvée par le respect des normes suivantes :

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Informations supplémentaires

Additional information

La restriction pour la Norvège mentionnée au chapitre 4.3.4 de la norme EN 62752:2017-04 n'est pas respectée. En utilisant des connecteurs avec un indice de protection IP67 sur l'IC-CPD conformément au chapitre 8.2, le produit répond aux objectifs de sécurité de la directive 2014/35/UE.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

04.10.2022

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

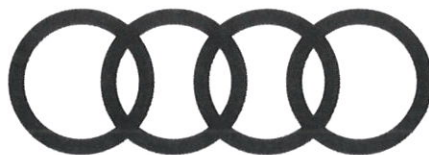
Siège social/Domicile : Ingolstadt

Cour de registre/Court of Registry : Tribunal cantonal d'Ingolstadt

Immatriculation au Registre du Commerce/Commercial Register No. : 1

Président du Conseil de surveillance/Chairman of the Supervisory Board : Herbert Diess

Conseil d'administration/Board of Management : Markus Duesmann (Président/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

EU declaration of conformity

Κατασκευαστής:
Manufacturer: AUDI AG

Διεύθυνση:
Address: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany

δηλώνει ότι η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ έχει εκδοθεί με αποκλειστική ευθύνη για το προϊόν που αναφέρεται παρακάτω:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Περιγραφή προϊόντος:
Product description: Audi Charging System connect (IC-CPD)

αποτελείται από ένα συνδυασμό των ακόλουθων μεμονωμένων συσκευών / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
Κουτί ελέγχου ICCB / <i>ICCB function box</i>	Καλώδιο οχήματος* / <i>vehicle cable</i>	Καλώδιο υποδομής* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*περιλαμβάνει θέση τομής, βύσμα, καλώδιο μεγάλου μήκους / *includes interface, plugs, cable meterware*

Το καθορισμένο προϊόν, στις εκδόσεις που διαθέτουμε στην αγορά, συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών οδηγιών:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EE	Οδηγία 2014/53/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την παροχή ραδιοεξοπλισμού στην αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/5/EK Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EE	Οδηγία 2011/65/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό

Έδρα/Domicile: Ingolstadt

Αρμόδιο δικαστήριο/Court of Registry: Πρωτοδικείο Ingolstadt

Αρ. εμπορικού μητρώου/Commercial Register No.: 1

Πρόεδρος του Εποπτικού Συμβουλίου/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Διοικητικό Συμβούλιο/Board of Management: Markus Duesmann (Πρόεδρος/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
--

Η συμμόρφωση με τις οδηγίες επαληθεύεται με τη συμμόρφωση με τα ακόλουθα πρότυπα:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Πρόσθετες πληροφορίες

Additional information

Ο περιορισμός για τη Νορβηγία που αναφέρεται στο πρότυπο EN 62752:2017-04 στην ενότητα 4.3.4 δεν πληρείται. Χρησιμοποιώντας συνδέσεις με βύσμα στην IC-CPD σύμφωνα με την ενότητα 8.2 με βαθμό προστασίας IP67, το προϊόν πληροί τους στόχους ασφαλείας της οδηγίας 2014/35/EE.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

07.10.2022

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

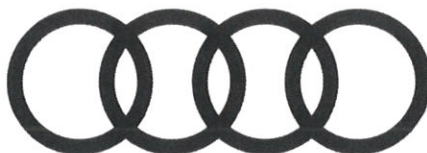
Έδρα/Domicile: Ingolstadt

Αρμόδιο δικαστήριο/Court of Registry: Πρωτοδικείο Ingolstadt

Αρ. εμπορικού μητρώου/Commercial Register No.: 1

Πρόεδρος του Εποπτικού Συμβουλίου/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Διοικητικό Συμβούλιο/Board of Management: Markus Duesmann (Πρόεδρος/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



Samræmisýfirlýsing ESB

EU declaration of conformity

Framleiðandi: AUDI AG
 Manufacturer:

Heimilisfang: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Address:

lýsir því yfir að ESB-samræmisýfirlýsingin hafi verið gefin út á alfarið ábyrgð á vörunni sem lýst er hér að neðan:
 declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Vörulýsing: Audi Charging System connect (IC-CPD)
 Product description:

sem samanstendur af blöndu af eftirfarandi einstökum tækjum / consisting of a combination of the following single devices:

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB virknikassi / ICCB function box	Ökutækissnúra* / vehicle cable	Innviðakapall* / infrastructure cable
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*inniheldur aðskilnaðarpunkt, kló, magnsnúru / includes interface, plugs, cable meterware

Tilnefnd vara, í þeim útgáfum sem við markaðssettum, er í samræmi við reglugerðir eftirfarandi evrópskra tilskipana:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/ESB	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2014/53/ESB frá 16. apríl 2014 um samræmingu laga aðildarríkjanna um að bjóða upp á fjarskiptabúnað á markaði og um niðurfellingu tilskipunar 1999/5/EB texta við EES. mikilvægi (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/ESB	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2011/65/ESB um takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna í raf- og rafeindabúnaði <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Samræmi við tilskipanir er sannað með því að fylgja eftirfarandi stöðlum:

Sæti/heimili: Ingolstadt

Skráningardómstóll/skráningardómstóll: Héraðsdómur Ingolstadt

HRB nr./verslunarnúmer: 1

Formaður ráðs / stjórnarformaður: Herbert Diess

Stjórn: Markus Duesmann (formaður), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Viðbótarupplýsingar

Additional information

Í EN 62752:2017-04 í kap. 4.3.4 nefnd takmörkun fyrir Noreg er ekki uppfyllt. Með notkun á tengitengingum á IC-CPD skv. 8.2 með verndargráðu IP67, varan uppfyllir öryggismarkmið 2014/35/ESB.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

04.10.2022

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

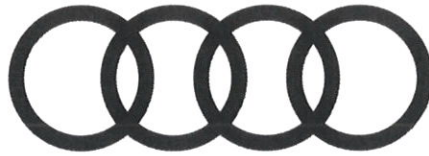
Sæti/heimili: Ingolstadt

Skráningardómstóll/skráningardómstóll: Héraðsdómur Ingolstadt

HRB nr./verslunarnúmer: 1

Formaður ráðs / stjórnarformaður: Herbert Diess

Stjórn: Markus Duesmann (formaður), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



Dichiarazione di conformità UE

EU declaration of conformity

Il costruttore: AUDI AG
Manufacturer:

Indirizzo: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
Address:

dichiara che la Dichiarazione di conformità UE è stata rilasciata sotto la sola responsabilità per il prodotto identificato di seguito:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Descrizione del prodotto: Audi Charging System connect (IC-CPD)
Product description:

che consiste in una combinazione dei seguenti dispositivi individuali / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
Scatola delle funzioni ICCB / <i>ICCB function box</i>	Cavo del veicolo* / <i>vehicle cable</i>	Cavo dell'infrastruttura* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*include punto di separazione, spina, misuratore di cavi / *includes interface, plugs, cable meterware*

Il prodotto designato è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee nelle versioni da noi commercializzate:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/UE	Direttiva 2014/53/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 aprile 2014, in materia di armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative all'immissione in commercio delle apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE testo rilevante ai fini del SEE (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/UE	Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Sede//Domicile: Ingolstadt

Registro delle imprese/Court of Registry: Ufficio giudiziario di Ingolstadt

N. registro imprese/Commercial Register No.: 1

Presidente del Consiglio di vigilanza/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Presidenza/Board of Management: Markus Duesmann (Presidente/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
--

La conformità alle direttive è dimostrata dal rispetto dei seguenti standard:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Indicazioni supplementari

Additional information

La restrizione per la Norvegia, menzionata nella norma EN 62752:2017-04 al capitolo 4.3.4 non è soddisfatta. Utilizzando le connessioni a spina sull'IC-CPD in conformità al capitolo 8.2 con grado di protezione IP67, il prodotto soddisfa gli obiettivi di sicurezza della direttiva 2014/35/UE.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

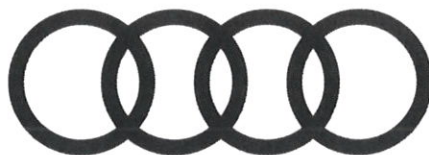
7.10.22

 Dr. Robert Meyer Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-5

04.10.2022

 Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-54

Sede//Domicile: Ingolstadt
 Registro delle imprese/Court of Registry: Ufficio giudiziario di Ingolstadt
 N. registro imprese/Commercial Register No.: 1
 Presidente del Consiglio di vigilanza/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess
 Presidenza/Board of Management: Markus Duesmann (Presidente/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



EU izjava o sukladnosti

EU declaration of conformity

Proizvođač: AUDI AG
 Manufacturer:

Adresa: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Address:

izjavljuje da je EU izjava o sukladnosti izdana na vlastitu odgovornost za proizvod naveden u nastavku:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Opis proizvoda: Audi Charging System connect (IC-CPD)
 Product description:

koji se sastoji od kombinacije sljedećih pojedinačnih uređaja / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB funkcijsko kućište / <i>ICCB function box</i>	Kabel za vozilo* / <i>vehicle cable</i>	Infrastrukturni kabel* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*obuhvaća prekidno mjesto, utikač, kabel (metražni) / *includes interface, plugs, cable meterware*

Navedeni proizvod u izvedbama koje stavljamo u promet usklađen je s odredbama sljedećih europskih direktiva:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Direktiva 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/5/EZ Tekst značajan za EGP (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Direktiva 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Usklađenost s direktivama dokazuje se pridržavanjem sljedećih standarda:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Dodatni podaci

Additional information

Ograničenje za Norvešku navedeno u standardu EN 62752:2017-04, poglavlje 4.3.4, nije ispunjeno. Primjenom utičnih spojeva na jedinici IC-CPD prema poglavlju 8.2 sa stupnjem zaštite IP67 proizvod ispunjava sigurnosne ciljeve direktive 2014/35/EU.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

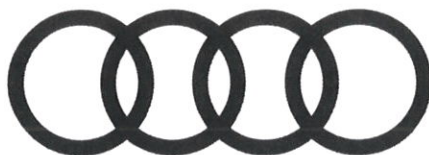
Sjedište/Domicile: Ingolstadt

Trgovački registar/Court of Registry: Prvostupanjski sud u Ingolstadtu

Br. u trgovačkom registru/Commercial Register No.: 1

Predsjednik nadzornog odbora/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Uprava/Board of Management: Markus Duesmann (predsjednik/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



ES Atbilstības deklarācija

EU declaration of conformity

Ražotājs: AUDI AG
Manufacturer:

Adrese: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
Address:

apliecina, ka ES Atbilstības deklarācija, pilnībā uzņemoties visu atbildību, tika izsniegta tālāk aprakstītajam izstrādājumam:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Izstrādājuma nosaukums: Audi Charging System connect (IC-CPD),
Product description:

ko kopumā veido tālāk norādītās atsevišķās ierīces / consisting of a combination of the following single devices:

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB darbības bloks / ICCB function box	automašīnas kabelis* / vehicle cable	infrastruktūras kabelis* / infrastructure cable
8V4.971.675.BJ (IEC 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*ietver atvienošanas vietu, spraudni, lielapjoma kabeli/ includes interface, plugs, cable meterware

Norādītais izstrādājums mūsu nodrošinātajā izpildījumā atbilst tālāk norādīto Eiropas direktīvu prasībām:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/ES	Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Direktīva 2014/53/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un par Direktīvas 1999/5/ES atcelšanu, dokuments attiecas uz EEZ (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/ES	Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Atrašanās vieta/Domicile: Ingolštate (Ingolstadt)
Reģistrācijas tiesa/Court of Registry: Ingolštates Apgabaltiesa
Reģ. Nr. komercreģistrā/Commercial Register No.: 1
Uzraudzības padomes priekšsēdētājs/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess
Valde/Board of Management: Markus Duesmann (priekšsēdētājs/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Atbilstība direktīvu prasībām tiek apliecināta, ievērojot tālāk norādīto standartu prasības:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Papildu norādes

Additional information

Standarta EN 62752:2017-04 nodaļā 4.3.4. norādītais ierobežojums attiecībā uz Norvēģiju netiek ievērots. Tā kā tiek izmantoti spraudsavienojumi pie IC-CPD sask. ar nodaļas 8.2. prasībām ar aizsargklasi IP67, izstrādājums atbilst direktīvā 2014/35/ES noteiktajiem drošības mērķiem.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

07.10.2022

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

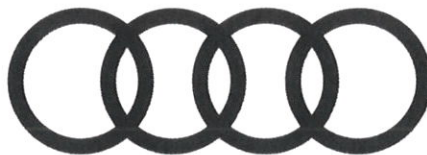
Atrašanās vieta/Domicile: Ingolštate (Ingolstadt)

Reģistrācijas tiesa/Court of Registry: Ingolštates Apgabaltiesa

Reģ. Nr. komercreģistrā/Commercial Register No.: 1

Uzraudzības padomes priekšsēdētājs/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Valde/Board of Management: Markus Duesmann (priekšsēdētājs/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



ES atitikties deklaracija

EU declaration of conformity

Gamintojas: AUDI AG
 Manufacturer:

Adresas: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Adress:

pareiškia, kad ES atitikties deklaracija buvo išduota prisiimant atsakomybę už toliau aprašytą gaminį:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Gaminio aprašymas: „Audi Charging System connect“ (IC-CPD),
 Product description:

susidedanti iš toliau nurodytų atskirų įrenginių derinio / *consisting of a combination of the following single devices:*

„Audi Charging System connect“ (IC-CPD)		
ICCB funkcinis blokas / <i>ICCB function box</i>	Automobilinis laidas* / <i>vehicle cable</i>	Infrastruktūros laidas* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22 kW)	7PP.971.676.BC / BD / CH / CJ	7PP.971.678.BH / BK / CA/ DF / DK / FN / GP / GB / GC / GD / GE / GH / GJ / GF / GG

*apima atjungimo tašką, kištuką, laidų masyvą / *includes interface, plugs, cable meterware*

Nurodytas mūsų parduodamos versijos gaminys atitinka šių Europos direktyvų reglamentus:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/ES	2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/53/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo ryšio įrenginių tiekimu rinkai, suderinanti ir panaikinanti Direktyvos 1999/5/EB tekstą su EEE aktualizavimu (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/ES	Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Buveinė: Ingolštatas

Registracijos teismas: Ingolštato apygardos teismas

Komerčio registro Nr.: 1

Stebėtojų tarybos pirmininkas: Herbert Diess

Valdyba: Markus Duesmann (pirmininkas), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Atitiktis direktyvoms įrodoma laikantis šių standartų:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Papildomi duomenys

Additional information

EN 62752:2017-04, 4.3.4 skyriuje paminėtas apribojimas Norvegijai neįvykdytas. Naudojant IC-CPD kištukines jungtis pagal 8.2 skyriaus nuostatas su IP67 apsaugos laipsniu, gaminyje atitinka 2014/35/ES saugos tikslus.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

09.10.2022

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

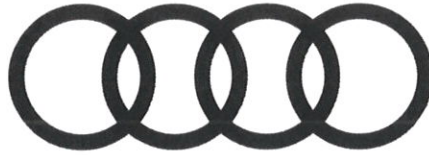
Buveinė: Ingolštatas

Registracijos teismas: Ingolštato apygardos teismas

Komerčio registro Nr.: 1

Stebėtojų tarybos pirmininkas: Herbert Diess

Valdyba: Markus Duesmann (pirmininkas), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



Декларација за усогласеност на ЕУ

EU declaration of conformity

Производител:
Manufacturer: AUDI AG

Адреса:
Adress: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany

изјавува дека декларацијата за усогласеност на ЕУ е издадена под единствена одговорност за производот опишан во продолжение:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Опис на производот:
Product description: Audi Charging System connect (IC-CPD)

што се состои од комбинација од следниве поединечни уреди / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB кутија со функции / <i>ICCB function box</i>	кабел на возилото* / <i>vehicle cable</i>	инфраструктурен кабел* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*вклучува точка на одвојување, приклучок, кабел на метар / *includes interface, plugs, cable meterware*

Назначениот производ, во верзиите што сме ги пласирале на пазарот, е во согласност со прописите на следниве европски директиви:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Директива 2014/53/EU на Европскиот парламент и на Советот од 16 април 2014 година за хармонизирање на законските прописи на земјите-членки преку обезбедување радио опрема на пазарот и укинување на Директивата 1999/5/EЗ, текст со релевантност за ЕЕО (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Директива 2011/65/EU на Европскиот парламент и на Советот за ограничување на употребата на одредени опасни материји во електрични и електронски уреди

Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
--

Усогласеноста со директивите се докажува со почитување на следните стандарди:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Дополнителни информации

Additional information

Ограничувањето споменато во EN 62752:2017-04 во погл. 4.3.4 не е исполнето за Норвешка. Со употребата на приклучни врски на IC-CPD според погл. 8.2 со степен на заштита IP67, производот ги исполнува безбедносните цели на 2014/35/EU.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer Datum Unterschrift

Audi AG, Leiter I/EM-5

Седиште/Domicile: Инголштат

Регистарски суд/Court of Registry: Окружен суд Инголштат

Трговски регистар бр./Commercial Register No.: 1

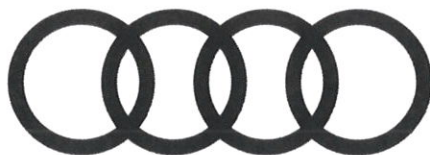
Претседател на Надзорниот одбор/Chairman of the Supervisory Board: Херберт Дис

Управен одбор/Board of Management: Маркус Дузман (Претседател/Chairman), Дирк Гросе-Лохајде, Оливер Хофман, Јирген

Ритерсбергер, Хавиер Рос Хернандез, Герд Валкер, Хилдегард Вортман

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf Datum Unterschrift

Audi AG, Leiter I/EM-54



EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

EU declaration of conformity

Fabrikant: AUDI AG
 Manufacturer:

Adres: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Address:

verklaart dat de EU-verklaring van overeenstemming is uitgegeven onder eigen verantwoordelijkheid voor het onderstaande product:
 declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Productbeschrijving: Audi Charging System connect (IC-CPD)
 Product description:

Bestaande uit een combinatie van de volgende afzonderlijke apparaten / consisting of a combination of the following single devices:

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB functiebox <i>ICCB function box</i>	Voertuigkabel <i>vehicle cable</i>	Infrastructuurkabel* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*incl. koppelplaats, stekker, kabel (meterwaren) / includes interface, plugs, cable meterware

Het betreffende product voldoet in de door ons op de markt gebrachte uitvoeringen aan de vereisten van de volgende Europese richtlijnen:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten betreffende het op de markt brengen van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG Tekst relevant voor de EER (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

De conformiteit met de richtlijnen wordt aangetoond door naleving van de volgende normen:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Aanvullende informatie

Additional information

Aan de in EN 62752:2017-04, hoofdstuk 4.3.4 genoemde beperking voor Noorwegen is niet voldaan. Door het gebruik van stekkerverbindingen op de IC-CPD in overeenstemming met hoofdstuk 8.2 met beschermingsgraad IP67 voldoet het product aan de veiligheidsdoelstellingen van de 2014/35/EU.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

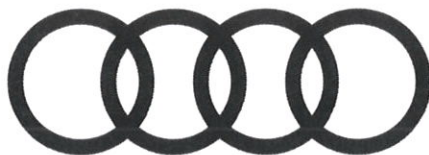
Gevestigd te/woonplaats: Ingolstadt

Kantoor van inschrijving/Court of Registry: Amtsgericht Ingolstadt

Handelsregisternr./Commercial Register No.: 1

Voorzitter van de Raad van commissarissen/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Directie/Board of Management: Markus Duesmann (voorzitter/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



Deklaracja zgodności UE

EU declaration of conformity

Producent:
Manufacturer: AUDI AG

Adres:
Address: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany

oświadcza, że deklarację zgodności UE wydano na wyłączną odpowiedzialność za następujący produkt:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Opis produktu:
Product description: Audi Charging System connect (IC-CPD)

składający się z kombinacji następujących urządzeń pojedynczych / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
Skrzynka funkcyjna ICCB / ICCB function box	Przewód pojazdu* / vehicle cable	Kabel infrastrukturalny* / infrastructure cable
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*obejmuje miejsce odcinania, wtyk, kabel jako towar na metry / *includes interface, plugs, cable meterware*

Opisany produkt jest zgodny w wersjach, które wprowadzaliśmy do obrotu, z przepisami następujących dyrektyw europejskich:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/UE	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/UE	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Siedziba/Domicile: Ingolstadt

Sąd rejestrowy/Court of Registry: Sąd rejonowy w Ingolstadt

Nr KRS/Commercial Register No.: 1

Przewodniczący Rady Nadzorczej/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Zarząd/Board of Management: Markus Duesmann (Prezes/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

	<i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>
--	---

Zgodność z dyrektywami wykazuje się poprzez spełnienie następujących norm:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Informacje dodatkowe

Additional information

Ograniczenie dla Norwegii, o którym mowa w normie EN 62752:2017-04 w rozdziale 4.3.4, nie jest spełnione. Dzięki zastosowaniu złączy wtykowych na IC-CPD zgodnie z rozdziałem 8.2 o stopniu ochrony IP67 produkt spełnia cele bezpieczeństwa normy 2014/35/UE.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

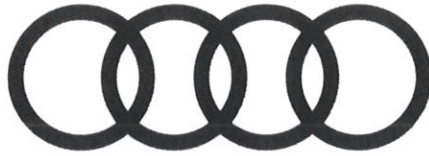
7.10.22

 Dr. Robert Meyer Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-5

04.10.2022

 Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-54

Siedziba/Domicile: Ingolstadt
 Sąd rejestrowy/Court of Registry: Sąd rejonowy w Ingolstadt
 Nr KRS/Commercial Register No.: 1
 Przewodniczący Rady Nadzorczej/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess
 Zarząd/Board of Management: Markus Duesmann (Prezes/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



Declaração de conformidade da UE

EU declaration of conformity

Fabricante: AUDI AG
Manufacturer:

Endereço: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
Address:

declara que a Declaração de conformidade da UE foi emitida sob a sua exclusiva responsabilidade para o produto a seguir designado:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Descrição do produto: Sistema de carregamento Audi Connect (IC-CPD)
Product description:

que consiste numa combinação dos seguintes dispositivos individuais / *consisting of a combination of the following single devices:*

Sistema de carregamento Audi Connect (IC-CPD)		
Caixa de funcionamento ICCB/ <i>ICCB function box</i>	Cabo do veículo*/ <i>vehicle cable</i>	Cabo da infraestrutura*/ <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC de 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*Inclui ponto de seccionamento, ficha e cabo ao metro / includes interface, plugs, cable meterware

O produto designado está em conformidade com os regulamentos das seguintes diretivas europeias nas versões que comercializamos:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/UE	Diretiva 2014/53/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de abril de 2014, relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes ao fornecimento de equipamentos de rádio no mercado e que revoga a Diretiva 1999/5/CE Texto com relevância para efeitos do EEE (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/UE	Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos

Sede/Domicile: Ingolstadt

Tribunal de registo/Court of Registry: Tribunal de Comarca Ingolstadt

N.º de registo comercial/Commercial Register No.: 1

Presidente do Conselho de Supervisão/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Conselho de Administração/Board of Management: Markus Duesmann (Presidente/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

A conformidade com as diretivas é demonstrada pelo cumprimento das seguintes normas:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Informações adicionais

Additional information

A restrição para a Noruega mencionada na norma EN 62752:2017-04, na secção 4.3.4, não está a ser cumprida. Os objetivos de segurança da Diretiva 2014/35/UE são cumpridos através da utilização de conectores no IC-CPD com grau de proteção de IP67, em conformidade com a secção 8.2.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

04.10.2022
Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

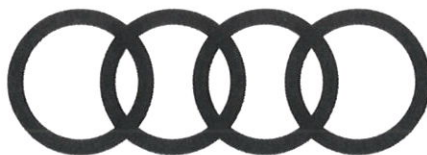
Sede/Domicile: Ingolstadt

Tribunal de registo/Court of Registry: Tribunal de Comarca Ingolstadt

N.º de registo comercial/Commercial Register No.: 1

Presidente do Conselho de Supervisão/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Conselho de Administração/Board of Management: Markus Duesmann (Presidente/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



Declarație de conformitate UE

EU declaration of conformity

Producător:
Manufacturer: AUDI AG

Adresă:
Adress: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany

declară faptul că a fost eliberată declarația de conformitate UE pe propria
responsabilitate pentru produsul descris mai jos:
*declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product
identified as:*

Descriere produs: Sistemul de încărcare Audi connect (IC-CPD)
Product description:

format dintr-o combinație din următoarele dispozitive individuale / *consisting of a
combination of the following single devices:*

Sistemul de încărcare Audi connect (IC-CPD)		
Cutie funcțională ICCB/ <i>ICCB function box</i>	Cabluri auto* / <i>vehicle cable</i>	Cabluri de infrastructură* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/ DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/ GE/GH/GJ/GF/GG

*include punct de deconectare, ștecăre, cablu la metru / *includes interface, plugs, cable
meterware*

Produsul descris este conform, în variantele puse de noi în vânzare, cu prevederile
următoarelor directive europene:

*The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following
European Directives:*

2014/53/UE	Directiva 2014/53/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE Text cu relevanță pentru SEE (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/UE	Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Sediu/Domicile: Ingolstadt

Tribunal de înregistrare/Court of Registry: Tribunalul Local Ingolstadt

Nr. Registrul Comerțului HRB/Commercial Register No.: 1

Președintele Consiliului de Supraveghere/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Consiliul de Administrație/Board of Management: Markus Duesmann (președinte/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann,
Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Conformitatea cu directivele este demonstrată prin respectarea următoarelor standarde:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Date suplimentare

Additional information

Limitarea menționată în EN 62752:2017-04 la Cap. 4.3.4 pentru Norvegia nu este îndeplinită. Prin utilizarea de conectori cu fișă la IC-CPD conform Cap. 8.2 cu clasa de protecție IP67 produsul îndeplinește cerințele privind siguranța conform 2014/35/UE.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

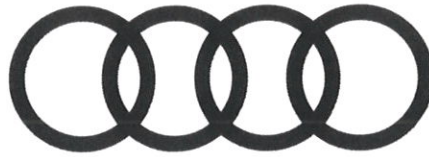
Sediu/Domicile: Ingolstadt

Tribunal de înregistrare/Court of Registry: Tribunalul Local Ingolstadt

Nr. Registrul Comerțului HRB/Commercial Register No.: 1

Președintele Consiliului de Supraveghere/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Consiliul de Administrație/Board of Management: Markus Duesmann (președinte/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



EU-försäkran om överensstämmelse

EU declaration of conformity

Tillverkare: AUDI AG
Manufacturer:

Adress: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
Address:

intyggar att EU-försäkran om överensstämmelse har utfärdats under eget ansvar för den produkt som anges nedan:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Produktbeskrivning: Audi Charging System connect (IC-CPD)
Product description:

som består av en kombination av följande enskilda enheter / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB-funktionsbox / <i>ICCB function box</i>	Fordonskabel* / <i>vehicle cable</i>	Infrastrukturkabel* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*omfattar skarvställe, kontakt, kabel (metervara) / *includes interface, plugs, cable meterware*

Den angivna produkten, i de versioner vi marknadsför, överensstämmer med bestämmelserna i följande europeiska direktiv:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU av den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av radioutrustning och om upphävande av direktiv 1999/5/EG Text av betydelse för EES (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Efterlevnad av direktiven visas genom att följande standarder följs:

Säte/ort: Ingolstadt
Registerdomstol/Court of Registry: Amtsgericht (tingsrätten) Ingolstadt
Handelsreg.-nr/Commercial Register No.: 1
Styrelseordförande/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess
Styrelse/Board of Management: Markus Duesmann (ordförande/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Ytterligare information

Additional information

Begränsningen för Norge som nämns i EN 62752:2017-04 i kapitel 4.3.4 har inte uppfyllts. Genom användning av kontaktanslutningar på IC-CPD i enlighet med kapitel 8.2 med skyddsklass IP67, uppfyller produkten säkerhetsmålen för 2014/35/EU.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22
 Dr. Robert Meyer
 Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum Unterschrift

04.10.2022
 Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
 Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum Unterschrift



EU izjava o usklađenosti

EU declaration of conformity

Proizvođač: AUDI AG
Manufacturer:

Adresa: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
Address:

izjavljuje da je EU izjava o usklađenosti izdata na vlastitu odgovornost za proizvod naveden u nastavku:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Opis proizvoda: Audi Charging System connect (IC-CPD)
Product description:

koji se sastoji od kombinacije sledećih pojedinačnih uređaja / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB funkcijsko kućište / <i>ICCB function box</i>	Kabel za vozilo* / <i>vehicle cable</i>	Infrastrukturni kabel* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*obuhvata prekidno mesto, utikač, kabel (metražni) / *includes interface, plugs, cable meterware*

Navedeni proizvod u verzijama koje stavljamo u promet usklađen je s odredbama sledećih evropskih direktiva:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Direktiva 2014/53/EU Evropskog parlamenta i Veća od 16. aprila 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/5/EZ Tekst značajan za EGP (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Direktiva 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Veća o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektronskoj opremi <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Sedište/Domicile: Ingolstadt

Trgovački registar/Court of Registry: Prvostepeni sud u Ingolstadtu

Br. u trgovačkom registru/Commercial Register No.: 1

Predsednik nadzornog odbora/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Uprava/Board of Management: Markus Duesmann (predsednik/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Usklađenost s direktivama dokazuje se pridržavanjem sledećih standarda:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Dodatni podaci

Additional information

Ograničenje za Norvešku navedeno u standardu EN 62752:2017-04, poglavlje 4.3.4, nije ispunjeno. Primenom utičnih konektora na jedinici IC-CPD prema poglavlju 8.2 sa stepenom zaštite IP67 proizvod ispunjava sigurnosne ciljeve direktive 2014/35/EU.

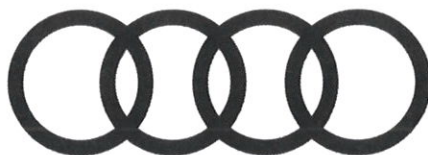
The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

 Dr. Robert Meyer Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-5

04.10.2022

 Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-54



Vyhlásenie o zhode EÚ

EU declaration of conformity

Výrobca: AUDI AG
 Manufacturer:

Adresa: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Address:

vyhlasuje, že vyhlásenie o zhode EÚ bolo vystavené na jeho vlastnú zodpovednosť pre ďalej uvedený produkt:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Opis produktu: Audi Charging System connect (IC-CPD)
 Product description:

pozostávajúci z kombinácie nasledujúcich samostatných zariadení / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
Funkčný box ICCB/ <i>ICCB function box</i>	Kábel vozidla*/ <i>vehicle cable</i>	Kábel infraštruktúry*/ <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*Zahŕňa miesto rozpojenia, konektor, káblový metrový tovar / *includes interface, plugs, cable meterware*

Uvedený produkt je vo vyhotoveniach, ktoré sme uviedli na trh, v súlade s predpismi nasledujúcich európskych smerníc:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EÚ	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES Text s významom pre EHP (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EÚ	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Sídlo/Domicile: Ingolstadt

Registračný súd/Court of Registry: Okresný súd Ingolstadt

HRB č./Commercial Register No.: 1

Predseda dozornej rady/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Predstavenstvo/Board of Management: Markus Duesmann (predsedajúci/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Zhoda so smernicami sa preukazuje dodržiavaním nasledujúcich noriem:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Doplňujúce údaje

Additional information

Obmedzenie pre Nórsko zmienené v norme EN 62752:2017-04 v kap. 4.3.4 nie je splnené. Použitím konektorov v IC-CPD podľa kap. 8.2 so stupňom krytia IP67 spĺňa výrobok bezpečnostné ciele smernice 2014/35/EÚ.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

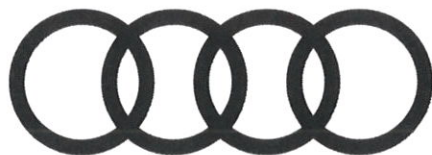
Sídlo/Domicile: Ingolstadt

Registračný súd/Court of Registry: Okresný súd Ingolstadt

HRB č./Commercial Register No.: 1

Predseda dozornej rady/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Predstavenstvo/Board of Management: Markus Duesmann (predsedajúci/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



Izjava EU o skladnosti

EU declaration of conformity

Proizvajalec: AUDI AG
 Manufacturer:

Poštni naslov: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Address:

izjavlja, da velja izdana izjava EU o skladnosti izključno za izdelek, naveden v nadaljevanju:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Opis izdelka: Polnilni sistem Audi Charging System connect (IC-CPD),
 Product description:

ki ga sestavlja nabor naslednjih posameznih naprav / *consisting of a combination of the following single devices:*

polnilni sistem Audi Charging System connect (IC-CPD)		
krmilnik ICCB/ <i>ICCB function box</i>	kabel za vozilo*/ <i>vehicle cable</i>	infrastrukturni kabel*/ <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*Zajema odklopnik, vtič in kabel / includes interface, plugs, cable meterware

Različice opredeljenega izdelka, ki so na voljo na trgu, so skladne z zahtevami naslednjih evropskih direktiv:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Direktiva 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES (besedilo velja za EGS) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Direktiva 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Skladnost z Direktivami se preverja z ohranjanjem skladnosti z naslednjimi standardi:

Sedež družbe/Domicile: Ingolstadt
 Registrsko sodišče/Court of Registry: Amtsgericht Ingolstadt
 Št. vpisa v trgovinskem registru/Commercial Register No.: 1
 Predsednik nadzornega sveta/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess
 Upravni odbor/Board of Management: Markus Duesmann (Vorsitzender/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Dodatne informacije

Additional information

V EN 62752:2017-04 v čl. 4.3.4 omenjena omejitev za Norveško ni izpolnjena. Z uporabo konektorske povezave pri IC-CPD, skladne s čl. 8.2, z razredom zaščite IP67 izpolnjuje izdelek stopnjo varnosti, določeno v 2014/35/EU.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

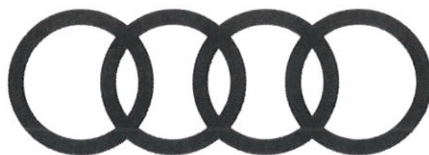
Dr. Robert Meyer Datum Unterschrift

Audi AG, Leiter I/EM-5

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf Datum Unterschrift

Audi AG, Leiter I/EM-54

Sedež družbe/Domicile: Ingolstadt
 Registrsko sodišče/Court of Registry: Amtsgericht Ingolstadt
 Št. vpisa v trgovinskem registru/Commercial Register No.: 1
 Predsednik nadzornega sveta/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess
 Upravni odbor/Board of Management: Markus Duesmann (Vorsitzender/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



Declaración de conformidad CE

EU declaration of conformity

Fabricante: AUDI AG
Manufacturer:

Dirección: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
Address:

declara que la declaración de conformidad CE se ha redactado bajo la exclusiva responsabilidad del producto que se describe a continuación:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Descripción del producto: Sistema de carga connect de Audi (IC-CPD)
Product description:

compuesto por una combinación de los siguientes dispositivos individuales/ *consisting of a combination of the following single devices:*

Sistema de carga connect de Audi (IC-CPD)		
Caja de control ICCB/ <i>ICCB function box</i>	Cable del vehículo*/ <i>vehicle cable</i>	Cable de la infraestructura*/ <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/ DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/ GE/GH/GJ/GF/GG

*Incluye punto de interconexión, enchufes, cableado / includes interface, plugs, cable meterware

El producto descrito se ajusta, en los modelos que hemos puesto en el mercado, a las disposiciones de las siguientes directivas europeas:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/UE	Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de abril de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE (texto pertinente a efectos del EEE) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/UE	Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Sede/Domicile: Ingolstadt

Tribunal de registro/Court of Registry: Juzgado de Primera Instancia de Ingolstadt

N.º registro mercantil/Commercial Register No.: 1

Presidente del Consejo de Administración/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Comité Ejecutivo/Board of Management: Markus Duesmann (Presidente/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

	Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
--	--

La conformidad con las directivas se demostrará mediante el cumplimiento de las siguientes normas:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Datos adicionales

Additional information

No se cumple la restricción para Noruega mencionada en la norma EN 62752:2017-04, capítulo 4.3.4. Mediante el uso de conectores en el IC-CPD conforme al capítulo 8.2 con grado de protección IP67, el producto cumple los objetivos de seguridad de la 2014/35/UE.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

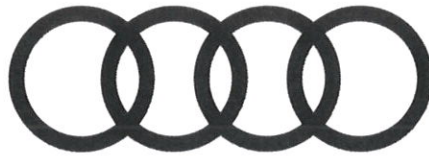
7.10.22

 Dr. Robert Meyer Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-5

09.10.2022

 Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-54

Sede/Domicile: Ingolstadt
 Tribunal de registro/Court of Registry: Juzgado de Primera Instancia de Ingolstadt
 N.º registro mercantil/Commercial Register No.: 1
 Presidente del Consejo de Administración/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess
 Comité Ejecutivo/Board of Management: Markus Duesmann (Presidente/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



EU prohlášení o shodě

EU declaration of conformity

Výrobce: AUDI AG
Manufacturer:

Sídlo: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
Adress:

prohlašuje, že pro níže specifikovaný produkt bylo na vlastní odpovědnost vystaveno EU prohlášení o shodě:

declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Popis produktu: Audi Charging System connect (IC-CPD)
Product description:

sestavající se z kombinace následujících jednotlivých zařízení / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB funkční box / <i>ICCB function box</i>	kabel vozidla* / <i>vehicle cable</i>	kabel infrastruktury* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*zahrnuje místo rozpojení, konektor, metráž kabelu / *includes interface, plugs, cable meterware*

Určený produkt splňuje v prodávaných provedeních požadavky následujících evropských směrnic:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/53/EU ze dne 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se uvádění rádiových zařízení na trh a o zrušení směrnice 1999/5/ES, text s významem pro EHP (RED) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Sídlo / Domicile: Ingolstadt

Registrační soud / Court of Registry: Obvodní soud Ingolstadt

IČ / Commercial Register No.: 1

Předseda dozorčí rady / Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Představenstvo / Board of Management: Markus Duesmann (předseda/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Soulad se směrnicemi je prokázán dodržováním následujících norem;

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standard – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Další informace

Additional information

Omezení pro Norsko uvedené v normě EN 62752:2017-04 v kapitole 4.3.4 není splněno. Použitím konektorů u zařízení IC-CPD podle kapitoly 8.2 se stupněm krytí IP67 výrobek splňuje bezpečnostní cíle směrnice 2014/35/EU.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

04.10.2022
Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

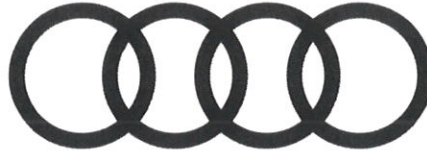
Sídlo / Domicile: Ingolstadt

Registrační soud / Court of Registry: Obvodní soud Ingolstadt

IČ / Commercial Register No.: 1

Předseda dozorčí rady / Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Představenstvo / Board of Management: Markus Duesmann (předseda/Chairman), Dirk Große-Loeide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann



AB Uygunluk Beyanı

EU declaration of conformity

Üretici: AUDI AG
Manufacturer:

Adres: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
Address:

AB Uygunluk Beyanı'nın, aşağıda belirtilen ürünün sorumluluğu tamamen kendisine ait olmak üzere düzenlendiğini beyan eder:
declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Ürün açıklaması: Audi Charging System connect (IC-CPD)
Product description:

aşağıdaki münferit cihazların kombinasyonundan oluşur / *consisting of a combination of the following single devices:*

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB işlev kutusu / <i>ICCB function box</i>	Araç kablosu* / <i>vehicle cable</i>	Altyapı kablosu* / <i>infrastructure cable</i>
8V4.971.675.BJ (IEC 22 kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*ayırma noktası, fiş, metrelik kablo içerir / *includes interface, plugs, cable meterware*

Belirtilen ürün, piyasaya sürdüğümüz modellerde aşağıdaki Avrupa yönetmeliklerinin gerekliliklerine uygundur:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/AB	Avrupa Parlamentosu'nun ve 16 Nisan 2014 Konseyi'nin, üye ülkelerin piyasadaki telsiz hizmetlerinin sağlanmasıyla ilgili mevzuatının uyumlaştırılması ve AEA (RED) için 1999/5/AT Direktifi metninin yürürlükten kaldırılmasına ilişkin 2014/53/AB Direktifi <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/AB	Avrupa Parlamentosu'nun ve Konseyi'nin elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 2011/65/AB Direktifi <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Direktiflere uygunluk aşağıdaki standartlara uymakla doğrulanır:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Ek bilgiler

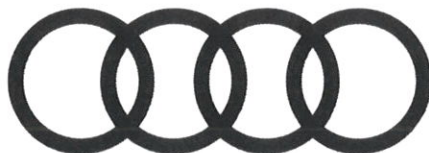
Additional information

4.3.4 bölümü, EN 62752:2017-04'te bahsedilen Norveç kısıtlaması karşılanmamaktadır. Ürün, IP67 koruma derecesi ile 8.2 bölümüne uygun olarak IC-CPD üzerindeki soket bağlantılarını kullanarak 2014/35/AB güvenlik hedeflerini karşılar.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22
 Dr. Robert Meyer Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-5

04.10.2022
 Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf Datum Unterschrift
 Audi AG, Leiter I/EM-54



EU-megfeleléségi nyilatkozat

EU declaration of conformity

Gyártó: AUDI AG
 Manufacturer:

Címe: Auto-Union-Str. 1, DE-85057 Ingolstadt, Germany
 Address:

kijelenti, hogy az EU-megfeleléségi nyilatkozat kizárólagos felelősséggel az alábbi termékre vonatkozóan van kiállítva:
 declares, that the EU declaration of conformity was issued in our sole responsibility for the product identified as:

Termékleírás: Audi Charging System connect (IC-CPD)
 Product description:

a következő különálló eszközök kombinációjából áll / consisting of a combination of the following single devices:

Audi Charging System connect (IC-CPD)		
ICCB funkciódoboz / ICCB function box	Járműkábel* / vehicle cable	Infrastrukturákábel* / infrastructure cable
8V4.971.675.BJ (IEC 22kW)	7PP.971.676.BC/BD/CH/CJ	7PP.971.678.BH/BK/CA/DF/DK/FN/GP/GB/GC/GD/GE/GH/GJ/GF/GG

*tartalmazza az elválasztási helyet, csatlakozódugót, kábeleket / includes interface, plugs, cable meterware

A megnevezett termék az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a következő európai irányelvek előírásainak:

The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:

2014/53/EU	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/53/EU irányelve (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg) <i>Directive 2014/53 / EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the provision of radio equipment on the market and repealing Directive 1999/5 / EC Text with EEA relevance (RED)</i>
2011/65/EU	Az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/EU irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról <i>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment</i>

Székhely/Domicile: Ingolstadt

Cégbíróság/Court of Registry: Ingolstadti Cégbíróság

Cégjegyzékszám/Commercial Register No.: 1

A felügyelőbizottság elnöke/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Igazgatótanács/Board of Management: Markus Duesmann (Vorsitzender/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann

Az irányelveknek való megfelelést a következő szabványok betartása bizonyítja:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

EN 50561-1:2013/AC:2015	Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use
EN 61000-6-2:2005/AC:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standard - Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standard - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
EN 61000-6-4:2007/A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standard - Emission standard for industrial environments
EN 61984:2009	Connectors. Safety requirements and tests
EN IEC 62311:2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements
EN 62752:2016/A1:2020	In-cable control and protection device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
EN 300 328 V2.2.2:2019	Wideband transmission systems - Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band - Harmonised Standard for access to radio spectrum
EN 301 489-1 V2.2.3:2019-11	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: Common technical requirements - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility
EN 301 893 V2.1.1 :2017-05	5 GHz RLAN - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

További adatok

Additional information

Az EN 62752:2017-04 szabvány 4.3.4. fejezetében található korlátozás Norvégia esetében nem teljesül. Az IC-CPD 8.2. fejezete szerinti, IP67-es védettségi szintű dugós csatlakozóelemek használata révén a termék megfelel a 2014/35/EU szabvány biztonsági célkitűzéseknek.

The restriction for Norway given in EN 62752:2017-04, clause 4.3.4 is not fulfilled. The safety objectives of 2014/35/EU are fulfilled by application of connections of the IC-CPD according to clause 8.2 with a degree of protection of IP67.

7.10.22

Dr. Robert Meyer
Audi AG, Leiter I/EM-5

Datum

Unterschrift

Dr.-Ing. Johannes Pfalzgraf
Audi AG, Leiter I/EM-54

Datum

Unterschrift

Székhely/Domicile: Ingolstadt

Cégbíróság/Court of Registry: Ingolstadti Cégbíróság

Cégjegyzékszám/Commercial Register No.: 1

A felügyelőbizottság elnöke/Chairman of the Supervisory Board: Herbert Diess

Igazgatótanács/Board of Management: Markus Duesmann (Vorsitzender/Chairman), Dirk Große-Loheide, Oliver Hoffmann, Jürgen Rittersberger, Javier Ros Hernández, Gerd Walker, Hildegard Wortmann